



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 December 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Пункт 148 повестки дня

**Финансирование Международного остаточного
механизма для уголовных трибуналов**

Доклад об исполнении бюджета Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на 2020 год и предлагаемый бюджет Механизма на 2022 год

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад об исполнении бюджета Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на 2020 год ([A/76/370](#)) и предлагаемый бюджет Механизма на 2022 год ([A/76/411](#)). Консультативному комитету были также представлены доклад Комиссии ревизоров о финансовом докладе и проверенных финансовых ведомостях Механизма за год, закончившийся 31 декабря 2020 года ([A/76/5/Add.15](#)), и доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии, содержащихся в ее докладах о фондах и программах Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2020 года ([A/76/307/Add.1](#)). В ходе рассмотрения вышеупомянутых докладов члены Комитета встречались в онлайн-режиме с представителями Комиссии и представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и разъяснения, а в заключение — письменные ответы, датированные 24 ноября 2021 года.

II. Исполнение бюджета на 2020 год

2. В своей резолюции [74/259](#) Генеральная Ассамблея утвердила на 2020 год ассигнования на общую сумму 96 924 500 млн долл. США. В своем докладе об исполнении бюджета Механизма на 2020 год Генеральный секретарь указывает, что расходы, учтенные в 2020 году, составили 93 414 200 долл. США (брутто), или 84 539 600 долл. США (нетто), в результате чего образовался профицит в размере 3 510 300 долл. США (брутто), или 2 372 200 долл. США (нетто) ([A/76/370](#), таблица 1). Более низкий, чем ожидалось, объем расходов был в



основном обусловлен задержками в проведении судебных разбирательств под воздействием пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19): в Гаагском отделении задержки в повторном судебном разбирательстве по делу *Станишича и Симатовича* и в разбирательстве по апелляции по делу *Младича* привели к переносу сроков вынесения судебных решений по обоим делам на 2021 год, а в Арушском отделении разбирательство по делу о неуважении к суду *Нзабонимпы и др.* вышло за рамки первоначально предусмотренного в бюджете шестимесячного периода 2020 года. Сокращение расходов было частично компенсировано возникновением в Арушском отделении не предусмотренных в бюджете дополнительных потребностей в ресурсах в связи с арестом Фелисьена Кабуги и последующим проведением досудебных мероприятий. Кроме того, удаленные условия работы обусловили необходимость в дополнительных инвестициях для приобретения лицензий на программное обеспечение и модернизации общеорганизационной сети в целях обеспечения бесперебойной работы Механизма (там же, пп. 2–3, 6 b) и 8 a)).

3. В дополнение к учтенному недорасходу средств Генеральный секретарь отмечает профицит, образовавшийся в результате списания обязательств, относящихся к двухгодичному периоду 2018–2019 годов, и возникновения прочих поступлений на сумму 8 736 500 долл. США, как указано в финансовых отчетах и проверенных финансовых ведомостях за год, закончившийся 31 декабря 2020 года. В результате было предложено вернуть государствам-членам средства на сумму 12 246 800 долл. США (брутто) и 11 108 700 долл. США (нетто) (там же, п. 12). Консультативный комитет отмечает, что в 2020 году суммы, подлежащие зачислению, в размере 10,1 млн долл. США, возникновение которых было обусловлено неизрасходованными остатками средств в двухгодичном периоде 2018–2019 годов и списанием обязательств за предыдущий период, были возвращены государствам-членам, как отражено в резолюции [75/249](#) Генеральной Ассамблеи. Однако в ответ на запрос Комитет был проинформирован о том, что в некоторые из предыдущих лет не всегда удавалось вернуть средства государствам-членам из-за возникновения чрезвычайных обстоятельств, связанных с консолидацией счетов и остатков наличности Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде, а также из-за невыплаты взносов (см. также п. 13 ниже). **Консультативный комитет надеется, что Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее дополнительные разъяснения в ходе рассмотрения ею настоящего доклада.**

4. Решения, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее в связи с докладом об исполнении бюджета, изложены в пунктах 11 и 12 этого доклада. **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад об исполнении бюджета, включая окончательную сумму расходов за 2020 год в размере 93 414 200 долл. США (брутто) и 84 539 600 долл. США (нетто), и утвердить подлежащую возврату сумму чистого профицита за 2020 год в размере 12 246 800 долл. США (брутто) и 11 108 700 долл. США (нетто) в качестве средств, зачитываемых в счет начисленных взносов государств-членов на 2022 год.** В ответ на вопрос о последствиях утверждения возврата профицита, выраженного в суммах брутто и нетто, Комитет был проинформирован о том, что представление показателей, выраженных в суммах брутто и нетто, в контексте бюджетов Механизма соответствует практике представления предыдущих бюджетов и докладов об исполнении бюджета Механизма. Разница между суммами брутто и нетто имеет отношение к налогообложению персонала, которое используется для сокращения суммы начисляемых в будущем взносов в соответствии с резолюцией [973 \(X\)](#) Ассамблеи от 15 декабря 1955 года и положением 3.2 (е) Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, и поэтому она повлияет на размер

начисляемых взносов на 2022 год. Консультативный комитет надеется, что Генеральной Ассамблее будут представлены дополнительные разъяснения относительно разницы между размерами профицита, выраженными в суммах брутто и нетто, в ходе рассмотрения ею настоящего доклада.

III. Рекомендации Комиссии ревизоров

5. Комиссия ревизоров сообщила, что на конец 2020 года из 29 рекомендаций, относящихся к Механизму, 8 были выполнены полностью, 12 находились в процессе выполнения, а 9 не были выполнены. Кроме того, в 2020 году показатель выполнения рекомендаций Механизмом снизился по сравнению с предыдущим годом (28 процентов в 2020 году по сравнению с 37 процентами в 2019 году) (A/76/173, таблица 9 и п. 223). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован Комиссией о том, что шесть рекомендаций не выполнялись в течение двух или более лет, а также о наличии разногласий в отношении некоторых выводов и рекомендаций Комиссии. Из в общей сложности 18 рекомендаций, вынесенных по итогам проведенных в 2020 году проверок, которые не были приняты соответствующими учреждениями, 5 рекомендаций (или 27,7 процента) касались Механизма. Кроме того, Комитет отмечает, что по итогам проведенных в 2020 году проверок Механизм принял 10 рекомендаций, но впоследствии просил их снять, причем в некоторых случаях при поступлении просьбы о снятии рекомендации не было представлено достаточной информации о том, что принятые меры позволят эффективно и результативно выполнить соответствующую рекомендацию (см. также A/76/554, п. 51). Например, Механизм считал, что рекомендация об укреплении процесса бюджетного планирования, в том числе в отношении потребностей во временном персонале общего назначения, была выполнена, на том основании, что это позволило усовершенствовать процесс обоснования и документирования утвержденных изменений, касающихся должностей временного персонала общего назначения, и с учетом таких обоснований формировался предлагаемый бюджет на 2022 год (A/76/307/Add.1, п. 1294; A/76/411, приложение II; см. также п. 25 ниже). Консультативный комитет считает, что Механизму необходимо улучшить показатели выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров и обеспечить их более своевременное выполнение. Комитет надеется, что в следующие отчетные периоды Механизм будет в полной мере сотрудничать с Комиссией и укреплять свое взаимодействие с ней, в частности в отношении рекомендаций, которые были частично приняты, рекомендаций, которые не были приняты, и рекомендаций, по которым поступила просьба о снятии. Комитет также подчеркивает, что рекомендации должны выполняться эффективно и тщательно, и надеется, что подробная информация о запланированных и принятых мерах по выполнению рекомендаций будет представлена в следующих докладах Генерального секретаря (см. также A/76/554, пп. 47–51).

IV. Мандат и предположения, положенные в основу планирования

6. Генеральный секретарь отмечает, что программа работы Механизма на 2022 год включает главным образом предусмотренные его мандатом постоянные виды деятельности, такие как защита свидетелей, надзор за исполнением приговоров, оказание помощи национальным судебным органам, розыск скрывающихся от правосудия лиц и архивное делопроизводство. Кроме того, Механизм будет осуществлять предусмотренную мандатом специальную деятельность, в основном связанную с проведением судебных и апелляционных разбирательств

(A/76/411, пп. 3–5). В ответ на запрос Консультативному комитету была представлена информация о достигнутом прогрессе и ожидаемых изменениях в связи с его судебной нагрузкой, включая следующее:

- а) в 2021 году было завершено рассмотрение апелляции по делу *Младича*, что положило конец разбирательству по этому делу;
- б) в 2021 году было вынесено решение по итогам повторного разбирательства по делу *Станишича и Симатовича*. По данному делу начато апелляционное производство, которое, как ожидается, завершится в течение двух лет;
- в) в 2021 году также завершился судебный процесс по делу *Изабонимпы и др.* (которое было ранее известно как дело *Туринабо и др.* и упоминалось как дело *Фатумы и др.* в контексте апелляционного производства). Ожидается, что апелляционное производство по этому делу, которое имеет гораздо меньшие масштабы по сравнению с судебным процессом, завершится в середине 2022 года;
- г) дело *Кабуги* продолжает находиться на досудебной стадии и почти готово к судебному разбирательству. Несмотря на то, что это дело относится к Арушскому отделению, с момента передачи г-на Кабуги Механизму 26 октября 2020 года он содержится под стражей в Гаагском отделении в ожидании судебного решения о возможности его передачи в Арушское отделение с учетом состояния его здоровья. **Консультативный комитет надеется, что в ожидании судебного решения о возможности передачи г-на Кабуги в Арушское отделение с учетом состояния его здоровья Генеральной Ассамблее во время рассмотрения ею настоящего доклада будет представлена обновленная информация по этому делу.**

7. Консультативный комитет отмечает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 75/249 просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы Механизм приложил все усилия к скорейшему завершению своей оставшейся работы, в том числе за счет более широкого использования накопленного опыта, и сообщить о конкретных мерах, принятых в этой связи, в следующем предлагаемом бюджете (резолюция 75/249, п. 3 и 6). Комитет также напоминает, что Совет Безопасности в пункте 9 своей резолюции 2529 (2020), среди прочего, просил Механизм продолжать предпринимать шаги в целях дальнейшего усиления действенности и эффективного и транспарентного управления, включая подготовку четких и конкретных прогнозов в отношении сроков завершения на максимально ранней стадии и их неукоснительное соблюдение.

8. Консультативный комитет отмечает завершение судебной деятельности по основным процессам в 2021 году и повторяет свою рекомендацию Генеральной Ассамблее вновь просить Генерального секретаря обеспечить, чтобы Механизм приложил все усилия к скорейшему завершению своей оставшейся работы, и представить соответствующую информацию в следующем бюджетном документе (см. также A/75/632, п. 5).

V. Динамика показателей бюджета Механизма и предлагаемые потребности в ресурсах на 2022 год

A. Динамика показателей бюджета Механизма

9. В ответ на запрос Консультативному комитету была представлена таблица, отражающая динамику показателей бюджета Механизма, включая объем его расходов, за период с момента учреждения Механизма в 2012 году (см. таблицу 1).

Таблица 1

Динамика показателей бюджета Механизма, включая объем его расходов, за период 2012–2021 годов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	2012–2013 годы			2014–2015 годы			2016–2017 годы			2018–2019 годы			2020 год		2021 год		2022 год
	Первоначальные ассигнования	Пересмотренные ассигнования	Расходы	Первоначальные ассигнования	Пересмотренные ассигнования	Расходы	Первоначальные ассигнования	Пересмотренные ассигнования	Расходы	Первоначальные ассигнования	Пересмотренные ассигнования	Расходы	Утвержденные ассигнования	Расходы	Утвержденные ассигнования	Расходы по состоянию на 31 октября 2021 года	Сметные потребности (до пересчета)
Расходы, связанные с должностями	9 403,5	9 625,8	4 894,2	23 927,0	22 311,1	24 842,4	40 957,9	38 701,2	36 020,8	39 442,9	40 091,4	37 807,0	21 811,0	20 118,6	24 214,8	17 796,9	23 906,7
Прочие расходы по персоналу	18 768,9	20 679,1	2 688,5	42 290,4	40 751,7	12 848,7	43 674,2	43 864,0	43 905,5	79 232,0	78 723,0	72 544,8	37 873,3	38 135,2	38 895,9	30 438,8	36 730,9
Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	3 335,8	3 691,8	9,7	4 091,7	3 943,2	181,8	8 453,1	8 665,9	4 758,6	11 549,2	11 358,5	9 566,7	5 024,2	4 545,0	4 551,9	3 950,3	4 695,8
Представительские расходы	–	–	–	22,3	21,4	0,9	31,4	31,1	30,3	21,5	21,1	6,1	10,2	0,6	10,6	0,5	10,6
Эксперты	–	–	–	541,3	520,4	192,9	333,9	326,8	359,0	287,4	284,0	409,6	155,9	0,7	214,5	71,2	102,6
Консультанты	140,3	155,2	53,4	160,4	154,5	44,7	66,1	64,2	64,2	24,2	22,6	22,6	–	26,9	10,1	3,6	–
Поездки представителей	311,4	311,2	58,0	197,2	196,9	63,9	339,0	337,0	1,0	411,7	413,3	0,7	329,5	48,0	231,5	64,1	231,5
Поездки персонала	2 339,1	2 338,1	1 186,2	3 060,3	3 055,9	1 805,4	2 513,6	2 498,5	2 767,9	2 927,0	2 938,8	2 470,8	1 443,7	577,3	1 128,0	579,3	990,1
Услуги подряда	4 187,4	4 622,6	375,2	11 585,0	11 189,6	6 308,9	8 952,2	8 988,4	8 322,3	14 784,0	14 707,2	18 779,7	8 823,7	8 582,6	7 996,9	5 279,3	7 926,9
Общие оперативные расходы	3 663,5	3 958,3	463,3	11 899,3	11 461,4	6 897,2	14 568,3	14 641,5	11 787,2	21 046,9	20 874,4	16 237,3	8 381,6	6 740,4	8 260,8	6 298,3	8 595,0
Принадлежности и материалы	483,9	535,6	4,4	832,2	801,6	554,1	1 126,2	1 115,1	669,1	1 323,0	1 302,8	764,8	698,3	418,1	691,5	299,0	617,4
Мебель и оборудование	1 079,0	1 194,1	2 685,3	7 622,4	7 350,6	4 338,8	4 044,0	4 033,9	3 377,1	2 763,0	2 719,4	5 003,3	1 438,8	4 583,9	1 185,0	1 101,3	875,6
Переоборудование помещений	3 385,3	3 746,8	3 000,0	6 253,0	6 237,7	3 110,2	51,9	52,4	197,6	212,3	213,6	244,5	231,6	316,8	122,3	1,0	120,1
Субсидии и взносы	227,0	227,0	1,2	349,0	349,0	103,6	1 833,5	1 833,5	3 162,8	1 022,5	1 020,7	1 001,4	690,0	445,7	918,0	230,6	715,5
Налогообложение персонала	2 446,6	2 590,9	1 155,0	7 465,1	7 176,8	9 102,5	10 458,9	10 594,2	12 369,8	20 976,5	21 029,8	17 335,8	10 012,7	8 874,6	9 088,1	7 215,2	8 451,6
Всего (брутто)	49 771,7	53 676,5	16 574,4	120 296,6	115 521,8	70 396,0	137 404,2	135 747,7	127 792,9	196 024,1	195 720,6	182 195,1	96 924,5	93 414,2	97 519,9	73 329,1	93 970,3

10. **Консультативный комитет отмечает, что, хотя объем бюджета Механизма неоднократно увеличивался, общая сумма расходов неизменно оставалась ниже утвержденных уровней (см. также A/75/632, п. 10).**

11. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, в результате завершения судебной деятельности по основным процессам в 2021 году стало возможным предложить сокращение потребностей на 2022 год, и ожидается, что завершение апелляционных разбирательств, а также завершение судебного процесса по делу *Кабуги* приведет к дальнейшему сокращению потребностей. Однако, не имея более определенных сведений о ходе судебной деятельности по остальным процессам, Секретариат считает, что преждевременно делать конкретные прогнозы относительно того, когда и в какой степени ожидаемые сокращения станут практически осуществимыми.

12. **Комитет надеется, что в следующих предлагаемых бюджетах Механизма будут отражаться соответствующие потребности в ресурсах, включая соразмерное число сотрудников, с учетом постепенного завершения его работы (см. также резолюцию 2529 (2020), п. 6).**

Финансовое положение

13. В ответ на запрос Консультативному комитету были представлены финансовые коэффициенты Механизма по каждому месяцу за период 2017–2021 годов (см. приложение I), а также данные о запасах денежной наличности и остатках денежных средств Механизма по каждому месяцу за период 2019–2021 годов (см. приложение II) по состоянию на 31 октября 2021 года. В ответ на запрос Комитет был проинформирован о том, что остатки денежных средств — это остатки, имеющиеся у Механизма в денежном пуле. Хотя они представляют собой денежные средства, имеющиеся в наличии для использования Механизмом, в их сумме не учитываются какие-либо непогашенные обязательства или обязанности, связанные с деятельностью Механизма. Общая сумма денежной наличности Механизма на эту дату составляла 169 100 000 долл. США, а остаток денежных средств — 22 988 900 долл. США. **Консультативный комитет отмечает, что Механизм по-прежнему имеет прочное финансовое положение, в том числе по состоянию его денежной наличности (см. также A/75/632, п. 11, и A/74/593, п. 13). Комитет надеется, что дополнительная информация о запасах денежной наличности и остатках денежных средств будет представлена Генеральной Ассамблее во время рассмотрения ею настоящего доклада и включена в следующий предлагаемый бюджет.** Комитет представит дополнительные замечания в контексте своего доклада об улучшении финансового положения Организации Объединенных Наций.

В. Предлагаемый бюджет на 2022 год

14. В своем докладе Генеральный секретарь указывает, что предлагаемый на 2022 год объем ресурсов составляет 93 970 300 долл. США до пересчета, что на 3 549 600 долл. США (или 3,6 процента) в чистом выражении меньше суммы ассигнований на 2021 год, включая сокращение примерно на 2,2 млн долл. США (5,6 процента) по статье «Временный персонал общего назначения». Это сокращение в основном объясняется уменьшением потребностей в ресурсах в результате завершения апелляционного производства по делу *Младича*, а также перехода с этапа повторного судебного разбирательства по делу *Станишича и Симатовича* и с этапа судебного разбирательства по делу о неуважении к суду *Изабонимпы и др.* к менее ресурсоемкому этапу апелляционного производства (см. A/76/411, пп. 80–81). Далее указывается, что предлагаемый объем ресурсов

отражает результаты всеобъемлющего анализа связанных и не связанных с должностями ресурсов, включая потребности в должностях временного персонала общего назначения, который был проведен в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 4 ее резолюции 75/249 (там же, п. 78).

1. Связанные с должностями ресурсы

15. Для осуществления постоянных видов деятельности Механизма Генеральный секретарь предлагает 187 временных должностей (128 должностей в Аруше, 58 должностей в Гааге и 1 должность в Нью-Йорке) того же уровня, что и должности, утвержденные Генеральной Ассамблеей в 2021 году, как это отображено в сводном виде в таблице 2.

Таблица 2

Кадровые ресурсы (временные должности)

	Число	Уровень
Утвержденные должности на 2021 год	187	1 ЗГС, 1 ПГС, 1 Д-1, 6 С-5, 23 С-4, 29 С-3, 13 С-2/1, 26 ОО (ПР), 38 СО, 14 МР, 35 ПС
Реклассификация должностей	—	Реклассификация 2 должностей класса С-4 в 2 должности класса С-3 в рамках компонента «Секретариат»
Перепрофилирование должностей	—	Перепрофилирование 1 должности административного сотрудника (С-4) в должность начальника группы по закупкам (С-4), 1 должности специалиста по управлению программами (С-3) в должность специалиста по правовым вопросам (С-3) и 1 должности младшего специалиста по защите и поддержке свидетелей (С-2) в должность младшего специалиста по правовым вопросам (С-2) в рамках компонента «Секретариат»
Предлагаемые должности на 2022 год	187	1 ЗГС, 1 ПГС, 1 Д-1, 6 С-5, 21 С-4, 31 С-3, 13 С-2/1, 26 ОО (ПР), 38 СО, 14 МР, 35 ПС

Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; МР — местный разряд; ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — категория полевой службы; СО — категория службы охраны.

16. Как указано в приложении III к докладу Генерального секретаря, предлагаемые кадровые изменения включают в себя следующее: а) реклассификация двух должностей специалистов по внешним связям, по одной в каждом отделении, в сторону понижения с уровня С-4 до уровня С-3 в связи с ожидаемым снижением объема взаимодействия со средствами массовой информации ввиду сокращения объемов судебной деятельности; б) перепрофилирование одной должности административного сотрудника (С-4) в должность начальника группы по закупкам в Арушском отделении в целях укрепления потенциала по обеспечению своевременных закупок; с) перепрофилирование одной должности специалиста по управлению программами (С-3) в должность специалиста по правовым вопросам в Канцелярии Секретаря в Арушском отделении для обеспечения дополнительной правовой поддержки, в том числе в связи с предстоящим судебным процессом по делу *Кабуги*; и d) перепрофилирование одной должности младшего специалиста по защите и поддержке свидетелей (С-2) в Группе по поддержке и защите свидетелей в должность младшего специалиста по правовым вопросам (С-2) и ее передача в Канцелярию Секретаря в Гаагском отделении в целях укрепления потенциала Механизма в области реагирования на запросы о помощи от национальных судебных органов и ведения судебного делопроизводства.

17. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что Механизм не ожидает каких-либо существенных изменений в объеме постоянной деятельности помимо того, что отражено в представленном бюджете, и поэтому на 2022 год не предлагается упразднения должностей. Комитет запросил подробное обоснование по каждой должности, включенной в бюджет, но не получил его. **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить подробную информацию о рабочей нагрузке для всех временных должностей, предусмотренных в следующем бюджетном документе для Механизма (см. также п. 12 выше и п. 25 ниже).**

Вакантные должности, специальная должностная надбавка и показатели доли вакантных должностей

18. Согласно информации, представленной Консультативному комитету, ни одна должность в Механизме не оставалась вакантной более одного года. Что касается текущего положения дел с заполнением должностей, то Комитет не получил однозначной информации. В представленных ответах Секретариат отметил, что по состоянию на 31 октября 2021 года все должности были заполнены, но при этом он заявил, что должность класса С-3 в Отделе по планированию программ и бюджету в Нью-Йорке остается вакантной с июня 2021 года и набор на нее продолжается. **Консультативный комитет надеется, что Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее в ходе рассмотрения ею настоящего доклада и в контексте представления следующего бюджетного документа обновленную информацию о положении дел с заполнением должностей, а также о любых соответствующих усилиях по набору персонала.**

19. Информация, представленная Консультативному комитету, также свидетельствует о том, что одна должность (категории полевой службы) была заполнена за счет использования специальной должностной надбавки на протяжении более одного года, с 26 июня 2020 года, и что проводился процесс рассмотрения кандидатур. Предлагаемая доля вакансий на 2022 год для всех сохраняющихся должностей в Гааге, Аруше и Нью-Йорке составляет 0,2 процента, что соответствует утвержденной доле вакансий на 2021 год.

Преобразование должностей в национальные

20. В своей резолюции [75/249](#) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать прилагать усилия к тому, чтобы содействовать замене должностей международных сотрудников должностями национального персонала в надлежащих случаях, и представить информацию по этому вопросу в контексте следующего предлагаемого бюджета (резолюция [75/249](#), п. 5). В своем докладе Генеральный секретарь указывает, что Механизм изучил свою кадровую структуру в целях выявления дальнейших возможностей для расширения процесса преобразования должностей в национальные и сделал вывод о том, что для сохранения независимости и отражения географического разнообразия Механизма основные и управленческие функции должны по-прежнему выполняться международными сотрудниками категории специалистов и выше. Вместе с тем было сочтено, что следует изучить кадровый состав в рамках вспомогательных функций по категориям общего обслуживания и полевой службы в целях выявления возможностей для увеличения числа национальных сотрудников ([A/76/411](#), приложение II). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что в Арушском отделении 67 процентов вспомогательных функций выполняют граждане Объединенной Республики Танзания, а еще 18 процентов вспомогательных функций — граждане других государств, входящих в Группу африканских государств. Для сравнения, в Гаагском отделении

30 процентов вспомогательных функций выполняют граждане Нидерландов, а еще 25 процентов вспомогательных функций — граждане государств, входящих в Группу западноевропейских и других государств. Комитет также был проинформирован о том, что в Арушском отделении персонал категории полевой службы используется для получения весьма специфических услуг, требующих навыков, которые трудно найти среди местных сотрудников на должностях категории общего обслуживания. **Консультативный комитет призывает Генерального секретаря предпринять дальнейшие усилия в целях содействия преобразованию должностей в национальные в надлежащих случаях, в том числе в Гаагском отделении, и представить обновленную информацию в контексте следующего бюджетного документа.**

21. С учетом своей рекомендации, изложенной в пункте 17 выше, Консультативный комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря относительно ресурсов, связанных с должностями, на 2022 год.

2. Ресурсы, не связанные с должностями

22. Предлагаемый объем ресурсов, не связанных с должностями, составляет 70 036 600 долл. США, что в чистом выражении на 3 241 500 долл. США (или 4,4 процента) меньше объема ассигнований на 2021 год.

Прочие расходы по персоналу

23. Потребности в ресурсах, предлагаемые по статье «Прочие расходы по персоналу», составляют 36 730 900 долл. США, что на 2 165 000 долл. США (или 5,6 процента) меньше объема ассигнований на 2021 год, и в основном представляют собой потребности во временном персонале общего назначения. Информация, представленная Консультативному комитету, свидетельствует о том, что в то время как компонент постоянной деятельности Механизма, представленный временными должностями, отражает базовый объем ресурсов, необходимых для поддержания предусмотренной мандатом деятельности, ресурсы сверх этого базового объема предоставляются в форме должностей временного персонала общего назначения, и их объем может увеличиваться или уменьшаться в зависимости от масштабов судебной деятельности. В ответ на запрос Комитет был проинформирован о том, что сотрудники на должностях временного персонала общего назначения помимо работы в рамках судебных и апелляционных разбирательств используются для оказания административных услуг и предоставления поддержки на разовой основе в рамках постоянной деятельности, когда объем работы персонала, ответственного за осуществление постоянной деятельности, превышает ожидаемый уровень.

24. Консультативный комитет был также проинформирован о том, что общее число должностей временного персонала общего назначения изменится следующим образом: с 386 временных должностей по состоянию на декабрь 2021 года до 298 временных должностей по состоянию на январь 2022 года и до 283 временных должностей по состоянию на декабрь 2022 года, что отражает общее сокращение на 103 временные должности. За исключением одной временной должности ревизора (С-4) в Управлении служб внутреннего надзора (УСВН), которая будет упразднена в конце декабря 2021 года, предлагаемые сокращения в каждом из отделений Механизма сводятся к следующему:

а) в Арушском отделении число временных должностей сократится со 179 по состоянию на декабрь 2021 года до 119 на конец 2022 года. Общее сокращение на 60 временных должностей обусловлено завершением процесса по делу о неуважении к суду *Изабонимпа и др.* и отражает потребность в

сохранении персонала для оказания поддержки в проведении разбирательств по делу *Кабугу*;

б) в Гаагском отделении число временных должностей сократится с 206 по состоянию на декабрь 2021 года до 164 на конец 2022 года. Общее сокращение на 42 временные должности в основном обусловлено завершением процесса по делу *Младича* и переходом процесса по делу *Станишича и Симатовича* на стадию апелляции, что влечет за собой сокращение потребностей по сравнению с предшествующей стадией судебного разбирательства.

25. Консультативный комитет одобряет сокращение 103 временных должностей. Комитет, однако, отмечает также сохраняющийся высокий уровень ресурсов, несмотря на сокращение судебной деятельности, в частности, в Гаагском отделении. При отсутствии всеобъемлющей информации о рабочей нагрузке для временных должностей, связанных с осуществлением постоянной деятельности (см. п. 17 выше), и более конкретной и четкой информации о рабочей нагрузке для временных должностей общего назначения, а также о перспективах увеличения или сокращения их числа с течением времени, в частности в том, что касается должностей, связанных с выполнением административных функций и функций, дополняющих постоянную деятельность, Комитет не убежден, что предлагаемые уровни ресурсов полностью оправданы. Принимая также во внимание деятельность каждого отделения, Комитет рекомендует в этой связи сократить на 5 процентов (или 1 039 400 долл. США) объем потребностей для Гаагского отделения и на 3 процента (или 433 600 долл. США) — для Арушского отделения по статье «Прочие расходы на персонал». Комитет также призывает Механизм добиваться повышения эффективности и применять накопленный опыт в целях достижения дальнейшего сокращения потребностей по статье «Прочие расходы на персонал» в следующем бюджетном документе в соответствии с постепенным завершением своей работы.

Поездки персонала

26. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах по статье «Поездки персонала» составляет 990 100 долл. США, что на 137 900 долл. США, или 12,2 процента, меньше суммы ассигнований на 2021 год. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что из общего объема предлагаемых потребностей сумма в размере 63 400 долл. США предназначена для покрытия расходов на поездки в целях учебной подготовки, а 29 200 долл. США — на поездки в целях участия в совещаниях и конференциях, включая ассигнования в размере 9100 долл. США для участия одного сотрудника из Арушского отделения в заседании Комитета по взаимоотношениям между администрацией и персоналом в Нью-Йорке из расчета 10 дней. Объем расходов по статье «Поездки персонала» составлял 577 300 долл. США в 2020 году и 579 300 долл. США по состоянию на 31 октября 2021 года. Консультативный комитет вновь выражает мнение о том, что применение опыта, приобретенного во время пандемии COVID-19, позволит сократить до минимума число поездок для участия в семинарах, конференциях и совещаниях и более широко использовать виртуальные совещания и сетевые средства обучения (см. также A/76/7, п. 67). Принимая также во внимание уровень расходов в текущем и предыдущем периодах, Комитет рекомендует сократить расходы по статье «Поездки персонала» на 10 процентов, или 99 000 долл. США.

27. В своей резолюции 75/249 Генеральная Ассамблея настоятельно призвала Механизм приложить все необходимые усилия для усовершенствования своих процедур планирования поездок, в том числе для обеспечения соблюдения

нормативной инструкции о заблаговременном приобретении билетов (резолюция 75/249, п. 7). Консультативный комитет отмечает, что в 2020 году показатель соблюдения Механизмом нормативной инструкции о заблаговременном приобретении билетов снизился до 27 процентов (A/76/411, таблица 17) по сравнению с 43 процентами в 2019 году (A/75/383, таблица 16) и 38 процентами в 2018 году (A/74/355, таблица 5). В ответ на запрос Комитет был проинформирован о том, что Механизм выполняет просьбу Генеральной Ассамблеи, выпуская широковещательные сообщения и напрямую обращаясь к лицам, совершающим поездки. **Учитывая предпринятые к настоящему времени действия и относительно низкий уровень соблюдения требований, Консультативный комитет считает, что в целях повышения уровня соблюдения нормативной инструкции о заблаговременном приобретении билетов Механизму следует принять более строгие меры, включая создание более жестких механизмов внутреннего контроля, и сообщить об этом в следующем бюджетном документе.**

Услуги подряда

28. По статье «Услуги подряда» предлагаются потребности в ресурсах в объеме 7 926 900 долл. США, что на 70 000 долл. США, или 0,9 процента, меньше объема утвержденных ресурсов на 2021 год. Предлагаемая сумма предназначена, в частности, для оплаты услуг, связанных с судебными разбирательствами ad hoc, и других расходов, включая расходы на учебную подготовку. По состоянию на 31 октября 2021 года расходы по статье «Услуги подряда» составили 5 279 300 долл. США. **С учетом сокращения масштабов деятельности Механизма и расширения возможностей в плане дистанционного обучения в период пандемии, а также принимая во внимание уровень расходов, Консультативный комитет считает, что можно добиться дальнейшего повышения эффективности, и в этой связи рекомендует сократить объем потребностей по статье «Услуги подряда» на 5 процентов, или 396 300 долл. США.**

Общие оперативные расходы

29. Потребности в ресурсах по статье «Общие оперативные расходы» составляют 8 595 000 долл. США, что на 334 200 долл. США, или 4,0 процента, больше объема утвержденных ресурсов на 2021 год. Объем расходов составил 6 740 400 долл. США в 2020 году и 6 298 300 долл. США по состоянию на 31 октября 2021 года. **Учитывая структуру расходов в текущем и предыдущем периодах, а также сокращение масштабов деятельности, Консультативный комитет рекомендует сократить объем потребностей по статье «Общие оперативные расходы» на 5 процентов, или 429 700 долл. США.**

Принадлежности и материалы

30. Объем предлагаемых на 2021 год ассигнований по статье «Принадлежности и материалы» составляет 617 400 долл. США, что на 74 100 долл. США, или 10,7 процента, меньше объема ресурсов, утвержденных на 2021 год. Объем расходов по этой статье составил 418 100 долл. США в 2020 году и 299 000 долл. США по состоянию на 31 октября 2021 года. **С учетом структуры расходов в текущем и предыдущем периодах и сокращения численности персонала Консультативный комитет рекомендует сократить расходы по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» на 5 процентов, или 30 900 долл. США (см. также A/76/7, п. 73).**

31. С учетом своих рекомендаций, содержащихся в пунктах 25, 26, 28, 29 и 30 выше, Консультативный комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями, для Механизма на 2022 год.

VI. Прочие вопросы

Воздействие пандемии коронавирусного заболевания и извлеченные уроки

32. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что воздействие пандемии COVID-19 на судебную деятельность Механизма было серьезным, поскольку проведение судебных разбирательств в значительной степени зависит от физического присутствия их участников, за исключением отдельных свидетелей, выступающих в дистанционном режиме с использованием видеоконференционной связи. Механизм адаптировался, внедрив пересмотренные методы работы, а также новые технологии и системы, которые обеспечили возможности для участия в разбирательствах в дистанционном режиме, причем каждый участник имел полный доступ к представлению доказательств в электронном виде, стенограммам в режиме реального времени, синхронному переводу и средствам конфиденциальной связи между лицами, относящимися к той или иной стороне. Ранее такие возможности были доступны только в зале суда. Кроме того, для тех, кто лично являлся в суд, были введены усиленные меры по раздельному участию в процедурах, социальному дистанцированию и поддержанию гигиены. Комитет был также проинформирован о том, что, хотя с учетом сложности дел, рассматриваемых Механизмом, предпочтение отдается физическому присутствию участников разбирательств, за счет принятия усиленных мер удавалось возобновлять работу суда, когда участники разбирательств не имели возможности приехать, и сокращать задержки в судебных заседаниях. **Консультативный комитет надеется, что в следующем докладе о бюджете будет представлена всеобъемлющая информация о передовом опыте и извлеченных уроках в отношении пандемии, включая информацию о проблемах, экономии средств за счет повышения эффективности и возможностях в плане экономии средств.**

Оценка, проводимая Управлением служб внутреннего надзора

33. В своем докладе Генеральный секретарь указывает, что в 2022 году УСВН планирует провести оценку методов и работы Механизма в соответствии с резолюцией 2529 (2020) Совета Безопасности (A/76/411, п. 19 а)). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что четыре рекомендации, вынесенные по итогам двух предыдущих оценок Механизма, завершенных в 2018 и 2020 годах, до сих пор не выполнены.

34. Генеральный секретарь отмечает, что выводы по результатам последней оценки, проведенной УСВН, были учтены в предлагаемом плане по программе на 2022 год, в частности в том, что касается сотрудничества между органами и отделениями Механизма (там же, пп. 17–18). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что сотрудничество между группами сотрудников в Аруше и Гааге все более укрепляется, а ресурсы в каждом отделении могут по мере необходимости гибко использоваться для работы над вопросами, возникающими в любом из отделений, или для обеспечения равномерного распределения рабочей нагрузки. **Консультативный комитет отмечает усилия, предпринятые в целях улучшения сотрудничества между отделениями. Вместе с тем Комитет подчеркивает, что расширение сотрудничества не должно приводить к слиянию должностных обязанностей и функций, и особо отмечает, что ресурсы должны использоваться в соответствии с целью и функциями, утвержденными Генеральной Ассамблеей. Комитет подчеркивает, что потребности в ресурсах должны быть представлены в бюджетных документах точным, транспарентным и всеобъемлющим образом.**

Внебюджетные ресурсы

35. В своем докладе Генеральный секретарь указывает, что прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов на 2022 год составляет 1 248 000 долл. США, что на 88 700 долл. США меньше сметы на 2021 год, и это объясняется главным образом ожидаемым завершением ряда мероприятий, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов. В 2022 году за счет внебюджетных ресурсов будет, в частности, обеспечиваться укрепление процессов правосудия переходного периода и верховенства права в странах бывшей Югославии (там же, п. 76).

Совместное размещение Остаточного специального суда по Сьерра-Леоне в помещениях Механизма в Аруше

36. Консультативный комитет напоминает, что временное место пребывания Остаточного специального суда по Сьерра-Леоне находится в Гааге, где он размещается совместно с Механизмом, причем годовая арендная плата составляет 33 888 долл. США. В настоящее время архивы Суда хранятся в Национальном архиве Нидерландов в Гааге на безвозмездной основе (A/76/329, п. 60). В ответ на запрос Комитет был проинформирован о том, что в связи с выделением дополнительных служебных помещений в комплексе Арушского отделения для проведения судебного процесса по делу *Кабуги* Механизм сообщил Суду о потенциальном наличии помещений, которые могут быть использованы для размещения его персонала, но не его архивов. Учитывая предусмотренное в Статуте Суда требование о том, что его сотрудники должны размещаться в одном помещении с его архивами, в сложившихся обстоятельствах Суд не смог рассмотреть вопрос о переезде в помещения в Аруше.

VII. Заключение

37. С учетом своих рекомендаций и замечаний, изложенных выше, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить предлагаемые потребности в ресурсах для Механизма на 2022 год.

Приложение I

Финансовые коэффициенты Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов по каждому месяцу за период 2017–2021 годов (по состоянию на 31 октября 2021 года)

Название коэффициента	2021 год											
	Ян- варь	Фев- раль	Март	Ап- рель	Май	Июнь	Июль	Ав- густ	Сен- тябрь	Ок- тябрь	Но- ябрь	Де- кабрь
Коэффициент обеспеченности обязательств активами (общая сумма активов/общая сумма обязательств)	1,9	1,8	1,8	1,8	1,7	1,7	1,6	1,6	1,5	1,5	–	–
Коэффициент текущей ликвидности (текущие активы/текущие обязательства)	13,1	13,0	12,9	12,3	11,1	11,5	11,2	11,3	10,7	10,3	–	–
Коэффициент быстрой ликвидности (денежные средства + краткосрочные инвестиции + дебиторская задолженность/текущие обязательства)	13,0	13,0	12,8	12,2	11,0	11,4	11,1	11,2	10,7	10,2	–	–
Коэффициент абсолютной ликвидности (денежные средства + краткосрочные инвестиции/текущие обязательства)	6,5	6,8	6,9	7,6	6,9	7,1	6,8	7,3	7,3	7,0	–	–
Название коэффициента	2020 год											
	Ян- варь	Фев- раль	Март	Ап- рель	Май	Июнь	Июль	Ав- густ	Сен- тябрь	Ок- тябрь	Но- ябрь	Де- кабрь
Коэффициент обеспеченности обязательств активами (общая сумма активов/общая сумма обязательств)	2,2	2,1	2,0	2,0	1,9	1,9	1,8	1,8	1,7	1,7	1,6	1,3
Коэффициент текущей ликвидности (текущие активы/текущие обязательства)	19,0	20,9	17,4	16,9	15,5	15,9	14,4	15,0	14,7	13,7	14,2	5,6
Коэффициент быстрой ликвидности (денежные средства + краткосрочные инвестиции + дебиторская задолженность/текущие обязательства)	18,8	20,7	17,3	16,8	15,4	15,8	14,3	15,0	14,6	13,7	14,2	5,6
Коэффициент абсолютной ликвидности (денежные средства + краткосрочные инвестиции/текущие обязательства)	10,2	11,8	10,6	11,0	10,1	10,3	9,8	10,2	10,5	9,8	10,1	4,0
Название коэффициента	2019 год											
	Ян- варь	Фев- раль	Март	Ап- рель	Май	Июнь	Июль	Ав- густ	Сен- тябрь	Ок- тябрь	Но- ябрь	Де- кабрь
Коэффициент обеспеченности обязательств активами (общая сумма активов/общая сумма обязательств)	1,9	1,8	1,8	1,8	1,7	1,7	1,6	1,6	1,6	1,5	1,4	1,5
Коэффициент текущей ликвидности (текущие активы/текущие обязательства)	23,7	25,2	22,6	24,1	23,6	23,5	23,1	22,1	22,4	21,8	20,5	11,2
Коэффициент быстрой ликвидности (денежные средства + краткосрочные инвестиции + дебиторская задолженность/текущие обязательства)	23,5	25,0	22,5	24,0	23,5	23,4	22,9	22,0	22,3	21,7	20,4	11,1
Коэффициент абсолютной ликвидности (денежные средства + краткосрочные инвестиции/текущие обязательства)	12,1	13,9	14,6	15,6	15,7	15,5	15,0	14,6	14,7	15,2	14,2	8,6

Название коэффициента	2018 год											
	Ян- варь	Фев- раль	Март	Ап- рель	Май	Июнь	Июль	Ав- густ	Сен- тябрь	Ок- тябрь	Но- ябрь	Де- кабрь
Коэффициент обеспеченности обязательств активами (общая сумма активов/общая сумма обязательств)	1,6	1,5	1,5	1,5	1,4	1,4	1,4	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3
Коэффициент текущей ликвидности (текущие активы/текущие обязательства)	13,8	14,1	14,0	14,8	14,1	13,5	13,9	14,1	12,9	14,0	14,3	13,9
Коэффициент быстрой ликвидности (денежные средства + краткосрочные инвестиции + дебиторская задолженность/текущие обязательства)	13,7	14,1	13,9	14,7	14,0	13,4	13,8	14,1	12,8	13,9	14,2	13,8
Коэффициент абсолютной ликвидности (денежные средства + краткосрочные инвестиции/текущие обязательства)	6,5	7,4	7,8	8,9	8,4	7,9	8,2	8,7	8,1	8,9	10,1	10,2
Название коэффициента	2017 год											
	Ян- варь	Фев- раль	Март	Ап- рель	Май	Июнь	Июль	Ав- густ	Сен- тябрь	Ок- тябрь	Но- ябрь	Де- кабрь
Коэффициент обеспеченности обязательств активами (общая сумма активов/общая сумма обязательств)	1,6	1,6	1,6	1,5	1,5	1,4	1,4	1,3	1,3	1,3	1,2	0,9
Коэффициент текущей ликвидности (текущие активы/текущие обязательства)	3,3	3,2	3,0	3,0	2,8	2,8	2,7	2,6	2,5	2,4	2,3	7,9
Коэффициент быстрой ликвидности (денежные средства + краткосрочные инвестиции + дебиторская задолженность/текущие обязательства)	3,3	3,2	3,0	2,9	2,8	2,8	2,7	2,6	2,4	2,4	2,3	7,7
Коэффициент абсолютной ликвидности (денежные средства + краткосрочные инвестиции/текущие обязательства)	0,9	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	1,0	0,9	1,1	1,0	1,0	5,2

Приложение II

Запасы денежной наличности и остатки денежных средств Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов по каждому месяцу за период 2019–2021 годов

А. Запасы денежной наличности

(В млн долл. США)

	<i>2019 год</i>	<i>2020 год</i>	<i>2021 год</i>
Январь	158,5	175,8	165,7
Февраль	166,6	179,3	167,0
Март	189,5	185,6	166,9
Апрель	184,9	192,6	184,5
Май	184,2	187,8	180,4
Июнь	179,7	181,3	175,5
Июль	172,6	185,1	168,6
Август	170,1	179,4	171,9
Сентябрь	164,0	182,8	174,9
Октябрь	168,6	176,4	169,1
Ноябрь	159,9	168,7	
Декабрь	167,4	161,4	

В. Остатки денежных средств

(В млн долл. США)

<i>Год</i>	<i>Период</i>	<i>Совокупный остаток денежных средств</i>
		<i>2019 год</i>
2019	1	13 163 569,39
2019	2	21 293 500,85
2019	3	44 155 593,13
2019	4	39 345 083,13
2019	5	38 371 716,48
2019	6	32 126 287,79
2019	7	24 996 952,60
2019	8	22 457 733,36
2019	9	13 765 611,58
2019	10	21 283 908,84
2019	11	13 282 595,17
2019	12	18 944 457,88

<i>Год</i>	<i>Период</i>	<i>Совокупный остаток денежных средств</i>
<i>2020 год</i>		
2020	1	26 987 168,60
2020	2	30 523 857,44
2020	3	36 479 906,83
2020	4	43 460 345,13
2020	5	38 577 728,88
2020	6	32 555 952,23
2020	7	36 033 365,59
2020	8	28 877 666,56
2020	9	32 249 785,55
2020	10	25 783 310,35
2020	11	17 962 603,46
2020	12	9 653 994,40
<i>2021 год</i>		
2021	1	20 234 411,61
2021	2	21 607 587,97
2021	3	21 441 967,77
2021	4	39 101 137,54
2021	5	34 898 509,49
2021	6	29 377 983,21
2021	7	22 474 202,96
2021	8	25 725 722,16
2021	9	28 778 585,34
2021	10	22 988 902,44